



Vstupní evaluační zpráva

Evaluátor projektu: Mgr. Zdeňka Slámová

Vstupní evaluační zpráva v úvodu představuje stručné teoretické ukotvení procesu evaluace, dále pak cíle a očekávanou změnu, východiska evaluace projektu, metodologické zázemí evaluace - základní evaluační otázky a kvantitativní a kvalitativní ukazatele, zvolený přístup k výběru jednotek pro evaluaci, organizační a personální zajištění procesu evaluace. Vstupní evaluační zpráva vznikla jako výstup klíčové aktivity KA7 – Evaluace a jakožto povinně vykazovaný indikátor 805 000, který podléhá schválení ŘO MPSV.

A. Stručný popis projektu

Název projektu: **Nová forma podpory vietnamských rodičů s dětmi**

Registrační číslo projektu: **CZ.03.02.02/00/22_017/0001409**

Termín realizace: **1. 7. 2023 – 30. 6. 2026**

SEA-I (i Žadatel) projektem reaguje se zapojenými aktéry na identifikovaný problém nedostatečných kompetencí některých vietnamských rodičů pro výchovu dětí a jejich školní docházku v českém systému. Tato skutečnost v důsledku může způsobit ohrožení či sociální vyloučení jejich dětí v rámci naší společnosti. Proto navrhujeme **nový motivační program pro vietnamské rodiče ke spolupráci s dětmi** v počtu cca 200 osob a **vyškolení/trénink zapojených 30 mentorů** CS 2 pro práci s touto ohroženou CS 1.

Některé vietnamské děti velmi pozdě nastupují do vzdělávacího systému, například v 9 letech doposud nebyly v žádné školce ani škole, děti velmi často mění své životní prostředí, až 6krát do svých 7 let věku, **děti jsou ohroženy souborem kulturních a migračních faktorů: rodiče hodně pracují, dětem se často vůbec nevěnují, rodiny bývají izolované, rodiče s dětmi neumí doma pracovat a připravovat je na školní docházku, rodiče zanedbávají lékařskou péči, neefektivně komunikují s lékaři i učiteli, učitelé a lékaři přehlížejí některé problémy, protože špatně chápou komunikaci rodičů, děti jsou ohroženy na psychickém, ale i fyzickém vývoji a stavu.** Samozřejmě existují i **jazykové bariéry** a pozice cizinců není stále v české společnosti v určitých případech dobře přijímána. **Děti ztrácí svou identitu** a nebudují si novou. To přináší mnoho problémů, **rodiče a děti nemají společnou komunikační bázi pro rozvoj svých vztahů.** Z toho plynou pocity frustrace až deprese, životní pasivity. Mladí lidé i ve druhé generaci mladých migrantů **nemají dobré uplatnění na trhu práce, bojují s tradičními hodnotami komunity,** které jim ne vždy umožní začlenit se do trhu práce většinové společnosti. Je **velký nedostatek**

Toto dílo „Vstupní evaluační zpráva“ projektu „Nová forma podpory vietnamských rodičů s dětmi“, reg. č.: CZ.03.02.02/00/22_017/0001409, je licencováno pod licencí Creative Commons CC BY 4.0. Licenční podmínky navštivte na adrese [CC BY 4.0 Právní ujednání](#) | [Uvedte původ 4.0 Mezinárodní](#) | [Creative Commons](#).



kvalifikovaných pracovníků, kteří na interkulturním poli dokáží k řešení daných problémů přispět. Některé rodiny jsou navíc stále pod tlakem pobytového zákona, kdy musí neustále žádat o pobytové povolení, prokazovat svou způsobilost k opětovnému získání povolení. Objevují se rovněž **kauzy domácího násilí jak ze strany otců, tak ze strany matek.**

Samozřejmě jsme si vědomi toho, že některé rodiče prostě změnit lze jen velmi těžko, ale nechceme rezignovat na určité procento osob, které by se daly motivovat k intenzivnějšímu vztahu k dětem. Máme hypotézu, která vyplývá i ze zkušenosti z realizace sociální práce ve Vietnamu, že sociální zkušenosti rodičů ve Vietnamu a stupeň rodičovských kompetencí je reálně někdy tak nízký, že není divu, že rodiče k intenzivní spolupráci s dětmi prostě motivováni nejsou. Často děti neberou jako partnery apod. Proto jsme se rozhodli o **vytvoření aktivizační aktivity pro jednoho rodiče s jedním dítětem**, která má za cíl **přirozeným způsobem posílit motivaci rodičů pro spolupráci s dětmi**, intenzivnější komunikaci s nimi. Protože jsme začali pracovat i s jinými národnostmi, chceme po pilotáži využít zkušenosti pro další směřování programu inkluze.

Hlavním cílem projektu je ve spolupráci s aktéry v průběhu realizace projektu (7/23–6/26) vytvořit odpovídající podmínky pro aktivizaci a motivaci min. 100 vietnamských rodičů a jejich min. 100 dětí a podpořit je mentorinkem v pozitivních stránkách rozvoje jejich rodičovských kompetencí a aktivovat i jejich děti k řešení jejich problémů v rodině a změně vedoucí k navázání trvalých vztahů v rodině ve prospěch jejich bezproblémového začlenění do české společnosti.

Důvodem je riziko soc. vyčlenění těchto vietnamských dětí z naší společnosti. V programu budou aplikovány nové metody práce reagující především na identifikované problémy vietnamských dětí, kteří budou v tomto programu především ti, kteří spolupráci se SEA-I iniciují (mentorink, společné semináře, poradenství, prožitkové akce aj.).

Ve smyslu tohoto cíle chceme **připravit metodiku mentorinku a zajistit tak v návaznosti na naši interkulturní práci vyškolení 30 našich pracovníků a pracovníků z jiných NNO či soc. služeb.**

Zprostředkující měřitelné dílčí cíle:

1. Zajištěné vstupy a výstupy projektu dle metodiky OPZ+
2. Trvale zapojených min. 8 aktérů do řešení problémů CS 1
3. Vytvořená a aplikovaná metodika programu
4. Min. 30 proškolených a zapojených mentorů/odborných konzultantů
5. Vybraná CS 1 klientů v počtu min. 200 pro program mentorinku
6. CS 1 rodičů s dětmi připravená pro změnu na základě absolvování motivačního programu
7. Zhodnocené přístupy formou evaluace CS 1,2

VÝSTUPY:

1. Platforma aktérů v rámci multidisciplinární spolupráce
2. Metodika programu

Toto dílo „Vstupní evaluační zpráva“ projektu „Nová forma podpory vietnamských rodičů s dětmi“, reg. č.: CZ.03.02.02/00/22_017/0001409, je licencováno pod licencí Creative Commons CC BY 4.0. Licenční podmínky navštivte na adrese [CC BY 4.0 Právní ujednání](#) | [Uved'te původ 4.0 Mezinárodní](#) | [Creative Commons](#).



3. Školící/tréninkový program pro CS 2
4. Advokační strategie
5. Design aktivit s CS 1 v rámci programu
6. Závěrečná evaluační zpráva

Popis cílových skupin a očekávaných změn

CS1: Rodiče, děti a mladí dospělí v nepříznivé sociální situaci

CS 1 jsou děti a mladiství, kteří potřebují podporu a rodiče vykonávající nezbytnou péči o dítě. CS 1 je složena z Vietnamců, se kterými SEA-I pracuje, osob z odlišného sociokulturního prostředí žijících v ČR. Předkládaný projekt reaguje na potřeby CS 1, u které budeme sledovat evaluaci posun v jejich sociálních kompetencích.

Popis CS 1:

- jedná se o imigranty muže/ženy/dospělé/děti s legálním pobytem v ČR z odlišného rodinného sociokulturního prostředí, děti jsou ve věku, kdy je nutné řešit rozvoj identity a nastavit konkrétní kompetence, aby nehrozilo sociální vyloučení s ohledem na jejich etnikum.
- Jedná se o osoby, které chtějí v ČR žít a pracovat, ale v řadě případů jejich neznalost jazyka, předpisů a často zneužití „různými“ vietnamskými prostředníky a zprostředkovateli aj. je dovádí k sociálnímu vyloučení. Tyto osoby identifikujeme jako osoby z jiného sociokulturního prostředí, kterým hrozí sociální vyloučení, pokud se s nimi nebude pracovat ve prospěch rovnocenného zařazení na trh práce a do společnosti ČR.

CS 1: Rodiče, děti a mladí dospělí v nepříznivé sociální situaci		
Identifikované potřeby	Očekávané změny u CS 1 – vietnamských rodičů	Očekávané změny u CS 1 – vietnamských dětí
<ul style="list-style-type: none"> • zařazení dětí do společnosti ČR • podporu kvalifikovaných osob, se kterými se mohou dorozumět • seznámení se s institucemi zajišťujícími výchovu dětí • resocializace dětí ve školském systému • využití interkulturních pracovníků 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkvalitnění vztahů v rodině • Získání základní orientace o řešení své situace, povědomí o možnostech prevence, odborné podpory • Efektivnější využití podpůrných služeb a tedy i lepší výsledky dítěte ve škole • Posílení/obnovení rodinných vazeb • Seznámení s českým výchovným systémem • Možnost sdílení zkušeností • Vyřešení některých problémů v rodině 	<ul style="list-style-type: none"> • Zkvalitnění vztahů v rodině • Lepší začlenění do školního kolektivu • Získání mentorské podpory, důvěry v konkrétní osobu, která je mi k dispozici • Lepší výsledky ve škole • Vyřešení některých problémů v rodině • Předcházení riziku sociálního vyčlenění aj.



<ul style="list-style-type: none"> • seznámení se s předpisy, zákony ČR, zdravotním a soc. systémem • možnost sdílení interkulturních zkušeností mezi menšinovou a většinovou společností 	<ul style="list-style-type: none"> • Klienti se v rámci nových aktivit lépe poznají, zvýší se úroveň jejich sebepoznání, naučí se nové věci • české společnosti o prostředí, ve kterém žijí apod. 	
---	---	--

CS 2: Poskytovatelé a zadavatelé sociálních služeb, služeb pro rodiny a děti a dalších služeb na podporu sociálního začleňování

V našem případě: interkulturní pracovníci (interkulturní pracovníci a tlumočníci) přednostně z naší organizace, nebo zájemci o interkulturní práci vietnamského kulturního okruhu, kteří mají zájem o vyškolení v naší organizaci, potažmo výjimečně také interkulturní pracovníci v různých jiných organizacích a funkcích: tlumočníci, asistenti, integrační a interkulturní pracovníci, kteří by měli zájem o mentoring naší organizace, všichni pracovníci z NNO, škol, sociálních institucí apod., kteří pracují s cizinci: vzdělávací pracovníci, informační pracovníci, učitelé, asistenti pedagoga, zaměstnanci policie apod. V projektu plánujeme nasazení 30 mentorů/mentorek/odborných konzultantů, kteří splní požadavky tj. VŠ, bez trestní minulosti a úspěšně absolvují školení mentorinku. Mentor musí splňovat řadu vlastností a kompetencí pro styk s klientem (důvěryhodnost, empatii, důkladnost, umění naslouchat, organizovat, navázat kontakt, zpracovávat informace, řešit synergické efekty aj.), které si chceme rozhovorem ověřit. V průběhu realizace projektu, jak při školení, tak vlastní práci s klienty budeme sledovat výstupy ze supervizí, zpětných vazeb, zasedání RT aj. a budeme podněty mentorů zapracovávat do programu. Mentoři se zapojí i do evaluace. Pro CS 2 mentoři je předpokládána „lehká“ evaluace vycházející ze sebehodnocení (dotazník při vstupu do projektu/před školením) a následně po absolvování školení, práce s klienty, poradenství aj.

CS 2 se zapojila již při přípravě projektu, kdy identifikovala potřeby CS 1 a podílela se na zadání programu.

CS 2: interkulturní pracovníci a mentoři	
Identifikované potřeby	Očekávané změny u CS 2
<ul style="list-style-type: none"> • Zvýšení kapacit interkulturních pracovníků a mentorů • Zvýšení odbornosti a znalostí v oblasti možností podpory CS 1 • Posílení důležitých kompetencí u CS 2 	<ul style="list-style-type: none"> • Získání nových odborností • Možnost širšího uplatnění • Posílení schopnosti vyhodnocovat rizika • Získání povědomí o možnostech prevence v řešení problémů klientů, odborné podpory, nových podnětů pro svůj další rozvoj, základní orientace o řešení situace ohrožených rodin



- Zajištění adekvátní podpory pro CS 1 v oblasti řešení problémů sociálního vyloučení vč. jazykové bariéry

- Práce v tvůrčím kolektivu
- Zlepšení životní situace aj.

Naším záměrem je nejen **zajistit změnu v kompetencích CS 1 a 2** a systému práce s těmito CS, ale i zachytit tyto změny a **měřit účinnost programu**. V rámci evaluace nastavíme kritéria pro měření nejen posunu navržených kompetencí CS 1 vůči její vstupní charakteristice, ale i pro kvantifikaci sociálních a ekonomických dopadů. Jsme si vědomi, že je obtížné socioekonomické efekty kvantifikovat, ale přesto plánujeme analýzu provést v souladu s vytvořenou Vstupní evaluační zprávou.

Realizací projektu dojde ke zvýšení kapacity pro konstruktivní dialog vietnamských rodičů s dětmi spolu s mentory, na jehož základě může docházet ke změnám s dlouhodobou udržitelností. Současně bude docházet k odstranění bariér mezi vietnamskými rodiči a jejich dětmi.

B. Design evaluace

Cílem evaluace je jednak zhodnocení přínosu projektu pro cílové skupiny a vliv na změnu jejich postavení ve společnosti, v rodině a např. také na trhu práce, a dále analytické zhodnocení jednotlivých částí realizovaného projektu, tj. zachycení změn, které přispěly k úspěchu účastníka. Jednotkou evaluace je tak individuální účastník.

Teoretické ukotvení procesu evaluace

Evaluace v obecné rovině vychází z adekvátního teoretického a metodologického zázemí. Tento pojem chápeme, v souladu se zahraniční literaturou, ne jako specifickou metodu nebo techniku, ale jako možný přístup k evaluaci (konceptuálně analytický rámec). Tento přístup bude zohledněn například při hodnocení výsledků dosažené změny s využitím různých zdrojů informací a pohledů různých stakeholderů nebo prostřednictvím tzv. realistického hodnocení.

V souladu s doporučenými postupy vychází evaluační design a plán ze získání znalosti **aktuální situace**, kterou shrnujeme ve výše uvedenému popisu problémů, a která je v rámci projektu verifikována prostřednictvím informací získaných od účastníků projektu v rámci vstupních rozhovorů či dotazníků.

Evaluace je pojata jako **neexperimentální** s využitím kvantitativních a kvalitativních přístupů. Experimentální, příp. kvazi-experimentální přístup není zvolen, a to vzhledem k jeho omezením ve vztahu k analyzovaným jevům a problémové možnosti získat kontrolní vzorek například do randomizované kontrolní studie. Navržená evaluace však naplňuje požadavek na transparentnost všech procesů v rámci projektu, je pojata jako integrální součást rozvoje práce s cílovou skupinou a **hlavním jejím záměrem bude formování práce s cílovou skupinou (včetně identifikování významných prvků, které pozitivně ovlivňují fungování cílové skupiny v rodinném i běžném životě a dalších mezilidských vztazích) během realizace projektu (tedy procesní dimenze) vedoucí následně k očekávaným dopadům na osoby z cílové skupiny – účastníky projektu (dopadová dimenze).**

Toto dílo „Vstupní evaluační zpráva“ projektu „Nová forma podpory vietnamských rodičů s dětmi“, reg. č.: CZ.03.02.02/00/22_017/0001409, je licencováno pod licencí Creative Commons CC BY 4.0. Licenční podmínky navštivte na adrese [CC BY 4.0 Právní ujednání](#) | [Uvedte původ 4.0 Mezinárodní](#) | [Creative Commons](#).



Hlavní cíle evaluace:

- Zjistit, jaký dopad má projekt na zvýšení aktivizace a motivace CS 1 v tématech sociálního začleňování, rodinných i širších vazeb a řešení dalších problémů

Hlavní evaluační otázky:

EO 1: *Zda a jak se daří naplňovat průběh realizovaných aktivit, harmonogram, výstupy projektu?*

Podotázky:

- Zda a jak byl projekt v průběhu změněn a z jakých důvodů?
- Jaký přínos měly inovativní prvky realizace projektu na celkový výsledek?

EO 2: *Zda vzdělávání mentorů vede ke stanoveným cílům a zda je toto vzdělávání efektivní vzhledem k jejich výkonu aktivizačního programu?*

EO 3: *Jak CS 1, mentoři a další zúčastněné organizace hodnotí posun přístupu rodičů k dětem poté, co rodina absolvuje program (tuto otázku bude lze zodpovědět jen částečně v případech, kdy zúčastněné organizace budou mít informace k dispozici, budou s rodinou aktuálně jednat).*

EO 4: *Zda budou díky vzdělávacímu programu a tréninkovému získání noví zájemci o činnost mentora. (vývoj motivace aktérů a výsledek zvýšení jejich kompetencí)*

Typ evaluace: oba typy:

- formativní (procesní) i sumativní (dopadovou) - s větším důrazem na sumativní

Pro efektivní výstupy projektu je třeba dodržet alespoň základní hlavní rysy realizace projektu, kterými jsou motivované cílové skupiny, způsob provedení projektových aktivit a smysluplné sledování plnění cílů projektu. Především ale bude sledováno, zda bylo dosaženo zmíněných výstupů projektu.

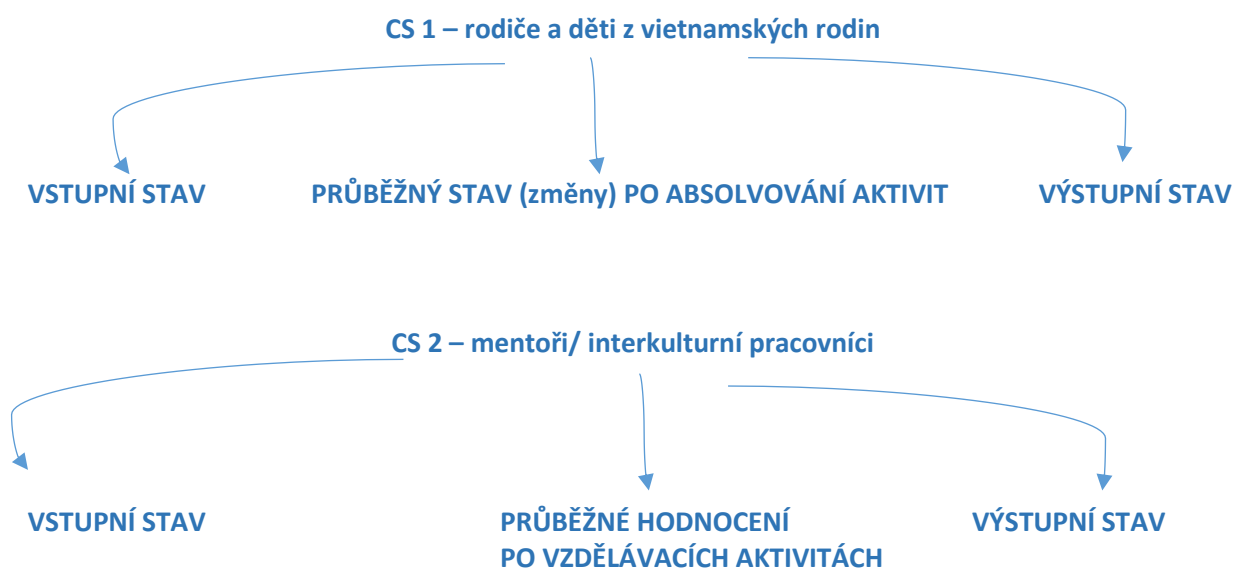
Sledovaná skupina CS nebude porovnáována s žádnou další skupinou mimo těch, které se přímo účastní projektových aktivit. Avšak názory na cíle potřebných intervencí budou sledovány z pohledu několika skupin respondentů (účastníků projektu): vietnamští rodiče, vietnamské děti nebo další rodinní příslušníci, interkulturní pracovníci, mentoři, členové realizačního týmu. Bude se sledovat, do jaké míry jsou cíle vnímány ve shodě a do jaké míry je adekvátně hodnoceny přínosy vybraných projektových aktivit.

Evaluace bude využívat kvantitativní i kvalitativní metody sběru dat – **smíšený design**. U některých otázek ve vytvořených dotaznících byly předem stanoveny možnosti odpovědí, některé naopak byly vzhledem k inovativního potenciálu projektu vhodné ponechány otevřené. Kromě dotazníků byly zvoleny i fokusní skupiny, hloubkové rozhovory spolu se záznamy individuálních plánů spolupráce pro průběžné sledování a popis probíhajících intervencí vybraných kauz.

Toto dílo „Vstupní evaluační zpráva“ projektu „Nová forma podpory vietnamských rodičů s dětmi“, reg. č.: CZ.03.02.02/00/22_017/0001409, je licencováno pod licencí Creative Commons CC BY 4.0. Licenční podmínky navštivte na adrese [CC BY 4.0 Právní ujednání](#) | [Uved'te původ 4.0 Mezinárodní](#) | [Creative Commons](#).



Otázkou bylo, jakým způsobem zajistit relevantní zdroje pro potřeby zodpovězení evaluačních otázek. Zjišťování objektivních údajů (například o socio-ekonomické situaci účastníků, objektivní hodnocení úrovně kompetencí apod.) nebylo reálné, a navíc ani možné vzhledem k tomu, že informace pokaždé byly zjištěny odlišnými a nesrovnatelnými metodami, odlišným subjektivním pohledem respondentů. Byla tedy zvolena průběžná evaluace na základě **subjektivních výpovědí**, avšak **porovnávaných ve třech fázích**, a sice: **při vstupu do projektu** (subjektivní vnímání potřeb, nabídky projektu, reflexe vlastních kompetencí a potřeb), **po absolvování některé z podpůrných aktivit - tedy v průběhu projektu a při výstupu z projektu** od jedné konkrétní osoby. Navíc tyto informace pro zjištění určité objektivnější validity budou **porovnávány jednak s názory pracovníka, který pomáhá s vyplňováním vstupního dotazníku (v první fázi), případně je součástí poradenských aktivit a mentoringu (v 2. a 3. fázi)**. Bude se jednat o pracovníky a účastníky projektu (příp. RT), kteří se s klienty v průběhu projektu seznámí, nebo je již znají. Dále budou data od klientů **porovnány s reálnými dosaženými výstupy v rámci řešených zakázek** (například zlepšení vztahů v rodině, nalezení zaměstnání, vyřešení pobytové problematiky apod.) Vzhledem k rozmanitosti aktivit (vzdělávání na různá témata, zážitkové akce, mentoring, tlumočení, interkulturní mediace a koučink) bude celkové hodnocení impaktu na CS zajištěno kombinací metod - focus group (skupinově), rozhovory (individuálně) a analýzou dotazníkového šetření. Impakt bude zaznamenán formou kazuistiky.



Nejpodstatnější je pro nás **celkový impakt projektu** získaný individuálně sestaveným mixem nabízených aktivit v každém konkrétním případě. Zaměříme se však i na určité odlišnosti efektu jednotlivých aktivit. Výstupy budeme hodnotit jak z hlediska subjektivního vnímání, tak objektivních výstupů a sledováním určité míry shody pohledu na věc ze strany různých zúčastněných projektu.

C. Vysvětlení metodologie evaluace

Metody sběru dat

Toto dílo „Vstupní evaluační zpráva“ projektu „Nová forma podpory vietnamských rodičů s dětmi“, reg. č.: CZ.03.02.02/00/22_017/0001409, je licencováno pod licencí Creative Commons CC BY 4.0. Licenční podmínky navštivte na adrese [CC BY 4.0 Právní ujednání](#) | [Uvedte původ 4.0 Mezinárodní](#) | [Creative Commons](#).



Evaluace zahrnuje kombinaci kvalitativního a kvantitativního přístupu, konkrétně se jedná o: **analýzu dokumentů, dotazníková šetření, rozhovory, včetně skupinových a focus group, zpracování kauzálních případů, statistickou analýzu primárních dat, zpětná vazba aktérů.**

Vycházet budeme z popisu získání základních kompetencí, stanovených cílů účastníků, záznamů z práce s klientem na postupném odstraňování bariér, popisem dosažení cílů, popisu dosažené změny sociální situace a vyhodnocení této změny z pohledů různých aktérů.

Důraz bude kladen na včasnost sběru a zejména vyhodnocení těchto datových okruhů. Výsledkem evaluace je zodpovězení a formulace závěrů jednotlivých evaluačních otázek, průběžným cílem je také eliminace rizik neúspěchu realizované intervence. Takto pojaté komplexní nastavení metod má ambici zajistit naplnění rámce impaktu a všech jeho pilířů.

Hlavní výzkumné metody, resp. metody sběru dat využívané k evaluaci:

Výzkumná metoda / Metoda sběru dat	Zdroje dat / Respondenti	Evaluační otázka(y), k níž jsou metoda a zdroj dat relevantní
1. <i>studium projektové dokumentace/analýza dokumentů</i>	<i>výzva, žádost projektu, prezenční listiny, individuální plány rozvoje mentorů, dokumenty potvrzující změnu rodinných vazeb, pokud existují, počet podepsaných DPP s mentory; Statistiky RT, CS 2, aktérů</i>	1, 2, 3, 4
2. <i>hloubkový, případně polostandardizovaný rozhovor (na počátku a na závěr realizace)</i>	<i>Mentoři CS 2, realizační tým, klienti CS 1, další zúčastnění aktéři</i>	1, 2, 3
3. <i>dotazník (vstupní a výstupní) na začátku a konci projektu (s mentory, klienty a případně aktéry)</i>	<i>dotazník o vnímání výsledků vzdělávání mentorů v rámci projektu, rozhovory s garanty o mentorech a výsledcích práce mentorů, dotazník o tom, jak vnímají změnu klienti po absolvování programu</i>	2, 3
4. <i>hodnotící dotazník akce/zážitku</i>	<i>CS1 a CS 2 - mentoři</i>	1,2,3
5. <i>focus group</i>	<i>CS 1, CS 2 – mentoři</i>	1,2,3,4
6. <i>kazuistika</i>	<i>individuální plány rozvoje CS1, CS2 – mentoři, rozhovory, vstupní a výstupní dotazníky, rozhovory s RT</i>	2,3,4



Ad 1) Studium projektové dokumentace/analýza dokumentů

- Výstupy dokládající realizaci a obsah jednotlivých projektových aktivit budou významným zdrojem dat pro evaluační proces. Tento typ dat bude sloužit ke kvantitativnímu vyhodnocení plnění indikátorů, svým obsahem (např. individuální plány rozvoje CS 2) mohou být důležitým zdrojem dat u kvalitativní analýzy. Projektovou dokumentaci vnímáme také jako referenční zdroj, který podrobně popisuje obsah projektu, jeho směřování a výstupy. To vše by mělo být během evaluačního procesu sledováno a vyhodnocováno. Z hlediska formativní evaluace budeme řešit také podobu některých výstupů a případné úpravy obsahu tak, aby nástroje dokázaly co nejlépe zaznamenat impakt projektových aktivit (např. úprava otázek v dotaznících, jejich rozšíření, nebo naopak zúžení otázek). V rámci evaluace se budeme snažit podrobně a průběžně analyzovat alespoň 50-70 dotazníků vyplněných CS, a to jak ze vzdělávání CS 2, tak i „zpětnovazebné“ dotazníky po absolvování zážitkových aktivit rodin a dětí z CS 1.

Ad2) Hlubkový nebo polostandardizovaný rozhovor

- Rozhovory s cílovou skupinou budou velmi důležitou součástí kvalitativní části evaluace. Důležitost sehraje především na konci zapojení účastníků do projektu, kdy je vnímáme jako nejhodnější a nejcitlivější nástroj pro sběr informací o změnách, které cílová skupina reflektuje díky svojí účasti v projektu a absolvování projektových aktivit. Rozhovory s realizačním týmem budou důležitým zdrojem pro formativní evaluaci, ale i dopadovou sledující změny CS 1, ale i celkový dopad projektu a změny v životních situacích účastníků z cílových skupin.

Ad 3 a 4) Dotazník (vstupní a výstupní) na začátku a konci projektu (s mentory, klienty a případně aktéry) a hodnotící dotazník akce/zážitku

- V rámci evaluace se budeme snažit podrobně a průběžně analyzovat alespoň 50-70 dotazníků vyplněných CS, a to jak ze vzdělávání CS 2, tak i „zpětnovazebné“ dotazníky po absolvování zážitkových aktivit rodin a dětí z CS 1. Dotazníky jsme vytvořili jako nástroj sumativní evaluace se zaměřením na změny, které cílové skupiny reflektují po absolvování projektových aktivit. Dotazníky mohou být v průběhu projektu lehce upraveny na základě výstupů formativní evaluace. Hodnotící dotazník akce/zážitku je sestaven za pomoci „smajlíků“, čímž má být umožněno snadné vyplnění i účastníkům s odlišným mateřským jazykem a špatnou znalostí českého jazyka. Ačkoliv předpokládáme, že se podaří dotazníky získat téměř od všech účastníků z cílových skupin, jejich vyhodnocení bude časově i prakticky velmi náročné, jelikož dotazníky budou vždy přeloženy z českého jazyka do vietnamského, následně vyplňovány za spolupráce interkulturních pracovníků a následně překládány z vietnamského jazyka zpět do českého, aby evaluátorka byla schopná odpovědi identifikovat.

Ad 5) Focus group

- Metodu focus group vnímáme jako efektivní pro sběr dat v podobě skupinové zpětné vazby od cílové skupiny. V rámci Vstupní evaluační zprávy stále zvažujeme, zda focus group zařadíme do průběhu realizace projektu, nebo na jeho konec s tím, že se přikláníme spíše k pozdější realizaci. Obsahem focus group by u CS 1 mělo být vyhodnocení podoby podpůrných aktivit, které CS 1 absolvovali a jejich celkový dopad na jejich životní změny v oblastech rodiny,



komunikace s institucemi, mezilidskými vztahy v rodině i mimo ni apod. U CS 2 by měla být focus group zaměřena především na proces proškolení a získání praxe na pozici interkulturního pracovníka. Tematické okruhy focus group prozatím nemáme zcela navrženy a budou předmětem debaty realizačního týmu.

Ad 6) Kazuistika

- Formu kazuistik volíme především jako metodu reflexe vývoje životních drah u CS 1 díky působení interkulturních pracovníků a absolvováním projektových aktivit. Bude zpracováno 5-10 podrobných kazuistik jednotlivců, rodin nebo dětí z řad CS 1 s rozmanitými životními příběhy. Kazuistiky by měly reflektovat průchod CS 1 celým projektem a změny, které tato zkušenost v jejich životech způsobila.

Evaluační matice v návaznosti na KA:

Klíčová aktivita	Evaluační otázky (EO)	Metoda sběru dat	Zdroje dat / respondenti	Harmonogram sběru dat	Témata šetření
KA1 Doprovodná fáze projektu	<i>EO 1: Zda a jak se daří naplňovat průběh realizovaných aktivit, harmonogram, výstupy projektu?</i> Podotázky: EO 1.1: Zda a jak byl projekt v průběhu změněn a z jakých důvodů? EO 1.2: Jaký přínos měly inovativní prvky realizace projektu na celkový výsledek?	Dotazníková šetření analýza dokumentů (individuální plány – CS2, zápisy) focus group hodnotící zážitkové dotazníky	CS 1, CS2, RT	Průběžně – ve 3 fázích: na vstupu, po poskytnutí podpory/aktivit, na konci	<i>Zda a jak se daří naplňovat průběh realizovaných aktivit, harmonogram, výstupy projektu?</i> <i>Zda a jak byl projekt v průběhu změněn a z jakých důvodů?</i> <i>Jaký přínos měly inovativní prvky realizace projektu na celkový výsledek?</i>
KA2 Zapojení aktérů pro podporu multidisciplinární spolupráce v řešení nové služby	EO 3: <i>Jak CS 1, mentoři a další zúčastnění organizace hodnotí posun přístupu rodičů k dětem poté, co rodina absolvuje program?</i>	vstupní/výstupní dotazníky pro CS1 rozhovory s interkulturními pracovníky, dotazníky na hodnocení	CS 1, CS2, další spolupracující aktéři v kontaktu s CS 1	Průběžně – ve 3 fázích: na vstupu, po poskytnutí podpory/aktivit, na konci	<i>Jaká byla motivace CS pro spolupráci v rámci projektu na počátku, v průběhu projektu?</i> <i>Jak CS 2, další aktéři a RT projektu hodnotí, zda a jak se projevila změna u CS vzhledem k posilovaným kompetencím?</i>



		spolupráce, plány osobního rozvoje výstupy focus group (v průběhu tvorby a na konci – slouží k zjišťování očekávání a motivace), zápisy z porad a setkávání mentorů			<i>Jak se daří dle RT projektu a aktérů, v rámci projektu naplňovat cíle intervence, v rámci řešení kauz, nadefinované v smlouvě mezi projektem a CS?</i>
KA3 Tvorba a aplikace metodiky programu	EO 1: <i>Zda a jak se daří naplňovat průběh realizovaných aktivit, harmonogram, výstupy projektu?</i> Podotázky: EO 1.1: Zda a jak byl projekt v průběhu změněn a z jakých důvodů? EO 1.2: Jaký přínos měly inovativní prvky realizace projektu na celkový výsledek?	výstupy ze setkávání supervizorů, rozhovory s RT, focus group	CS 2 - mentoři RT	tvorba – na začátku realizace ověření a úpravy - průběžně	<i>Co projektové aktivity přinesly CS (krátkodobě i dlouhodobě) a zda byly tyto efekty v souladu s tím, co CS od účasti v projektu očekávala?</i> <i>Pozn.: předpokládáme, že výstupy projektových aktivit budou stěžejní součástí obsahu metodiky</i> <i>Hodnocení procesu, přínosů, problémů a očekávání + další poznatky související s tématem podpory</i>
KA4 Výběr a proškolení mentorů a zajištění jejich průběžné podpory	EO 2: <i>Zda vzdělávání mentorů vede ke stanoveným cílům a zda je toto vzdělávání efektivní vzhledem k jejich výkonu aktivizačního programu?</i> EO 4: <i>Zda budou díky vzdělávacímu</i>	evaluační dotazníky vstupní a výstupní pro CS 2 + pro workshopy subjektivní hodnocení lektorem a komparace s výstupy účastníků,	CS 2 – mentoři RT – lektoři vzdělávacích aktivit	průběžně a FG po skončení	<i>Co si CS myslí o tom, zda a co dané projektové aktivity (krátkodobě i dlouhodobě) přinesly?</i> <i>CS, a zda byly tyto v souladu s tím, co CS od účasti v projektu očekávala?</i>



	<i>programu a tréninkovému získání noví zájemci o činnost mentora. (vývoj motivace aktérů a výsledek zvýšení jejich kompetencí)</i>	focus group CS 2 po skončení výstupy supervizních setkání			
KA č. 5 Program mentorinku – výběr CS 1, její motivace a vedení ke změně	<i>EO 3: Jak CS 1, mentoři a další zúčastnění organizace hodnotí posun přístupu rodičů k dětem poté, co rodina absolvuje program (tuto otázku bude lze zodpovědět jen částečně v případech, kdy zúčastnění organizace budou mít informace k dispozici, budou s rodinou aktuálně jednat).</i>	rozhovory z pilotních seminářů studium dokumentace, hodnotící dotazníky zážitkových akcí/aktivit focus group vstupní charakteristika CS	CS 1 – vietnamské rodiny a děti CS 2 – mentoři RT	Průběžně – ve 3 fázích: na vstupu, po poskytnutí podpory/aktivit, na konci	<i>Jak CS, další aktéři a RT projektu hodnotí, zda a jak se projevila změna u CS vzhledem k posilovaným kompetencím?</i> <i>Jaká změna v konkrétních kompetencích u CS po intervencích projektu nastala a na základě čeho je změna sledována?</i> Sledované okruhy témat pro vyhodnocení změny a kompetencí u CS1: -Trávený čas s dítětem -Partnerská forma komunikace -Pedagogický aspekt komunikace rodič-dítě: „něco dítě naučit, příprava dítěte do školy“ -Komunikace se školou a dalšími institucemi -Ochota/aktivita řešení problémů, které nastanou -Reflexe a snížení násilného chování v rodině -Zajištění zdravotní péče



Náplň práce evaluátora

Evaluátor zajišťuje po celou dobu trvání projektu, jeho činnost řídí **odborný garant projektu**

- Připravuje plán vnitřní formativní evaluace, nastavuje její parametry
- Koncipuje strukturu vstupních a výstupních dotazníků
- Vede rozhovory s CS ve všech fázích realizace projektu
- Realizuje rozhovory se členy realizačního týmu
- Vede rozhovory s dalšími zapojenými systémovými aktéry
- Připravuje výstupy z evaluačních zdrojů dat pro účely dalšího formování práce s CS, provádí analýzu získaných dat
- Připravuje podklady a strukturu pro konání fokus group s CS
- Odborně vede realizované focus group a zajišťuje zpracování výstupů a seznámení účastníků s těmito výstupy
- Zpracovává výstupy evaluace do evaluačních zpráv, pro potřeby MZ a povinných indikátorů spojených s evaluací (Vstupní a závěrečná evaluační zpráva)

D. Harmonogram realizace evaluace

Realizace projektu: 1. 7. 2023 – 30. 6. 2026

Sběr dat byl zahájen od počátku projektu primárně pro všechny vstupující klienty do projektu. Rozhodující bod pro vyplnění dotazníků je vstup klienta do projektu. Poté v průběhu absolvování projektových aktivit, případně poskytované podpory v rámci klíčových aktivit a případně i na závěr projektu, pokud ještě projektový pracovník s danou osobou bude v kontaktu. Sběr dat však bude zakončen nejpozději 30. 3. 2026, aby se stihla všechna data zpracovat do závěrečné evaluační zprávy.

Archy zpětných vazeb ze zážitkových a vzdělávacích aktivit stejně jako archy výstupů budou rovněž průběžně sbírány. Data budou pořízena do tabulky. Otevřené otázky budou zakódovány pomocí kódovacích klíčů. Poté budou soubory analyzovány a zpracovány statisticky i tematicky. Zpracování dat proběhne jak kvantitativními, tak i kvalitativními technikami. Realizace fokusních skupin proběhne v polovině a na konci projektu, a to nejpozději do 30. 3. 2026.

Zpracování kazuistik – příkladů dobré praxe do textové podoby proběhne do 30. 9. 2025 a bude využito v metodice.

Evaluační výstupy

Evaluační výstupy se budou dělit na externí, které budou přikládány v průběhu realizace projektu k monitorovacím zprávám a budou volně přístupné a interní pracovní výstupy, které budou sloužit k podpoře realizace a ke zpracování Závěreční evaluační zprávy projektu, která bude obsahovat odpovědi na výše zmíněné evaluační otázky a témata a shrne zjištění z celé evaluace.

Toto dílo „Vstupní evaluační zpráva“ projektu „Nová forma podpory vietnamských rodičů s dětmi“, reg. č.: CZ.03.02.02/00/22_017/0001409, je licencováno pod licencí Creative Commons CC BY 4.0. Licenční podmínky navštivte na adrese [CC BY 4.0 Právní ujednání](#) | [Uved'te původ 4.0 Mezinárodní](#) | [Creative Commons](#).



E. Konkrétní nástroje sběru dat

Viz přiložené soubory. Vzhledem k množství přikládáme soubory v příloze:

- Dotazník_vstupní_CS1_dítě
- Dotazník_vstupní_CS1_rodíč
- PLÁN OSOBNÍHO ROZVOJE_CS2
- EVIDENCE OSOBNÍHO ROZVOJE_CS1
- Hodnocení spolupráce s klientem_vstup
- Dotazník hodnocení zážitkové aktivity
- Dotazník evaluace semináře